الوسابقة الرسوية للفيلم الطويل ﴿

تيزيري للإنتاج، تانك يو و كود نايت للإنتاج،

وداعا كارمن **Adios Carmen**



Mohamed Amin Benamraoui

taziriprod@yahoo.fr

+ 32 47 77 61 647 / +212 6 61 26 00 34

Production: Taziri productions, Thank You & Good Night productions, Azir productions Mohamed Amin Benamraoui

Réalisation :

103 mn Durée de film :

Mohamed Amin Benamraoui Scénario:

Ivan Oms Blanco Image: Patrice Mendez Son: Montage: France Duez

Khalid Izri Musique:

Amanallah Benjilali, Paulina Interprètes: Galvez, Said Marssi, Juan Estelrich, Dounia Lahmidi

Farouk Aznabet, Abdellah Anas

محمد أمين بنعمراوي إخراج :

103 د المدة : محمد أمين بنعمراوى سيناريو:

إيفان أومس بلانكو تصوير : باتريس مينديز صوت :

فرانس ديوز مونطاج : خالد إزرى ەوسىقى :

إنتاج :

أمان الله بن الجيلالي، باولينا كالفيز، تشخيص : سعيد الهرسي، خوآن الستبلريتش،

دنيا لحميدي، فاروق أزنابط، عبد الله أنس.

Le Rif, 1975: Amar, 10 ans, vit seul avec son oncle, violent et buveur, depuis que sa mère, veuve, est partie se remarier en Belgique. Avec Carmen, réfugiée espagnole fuyant le franquisme, il découvre le cinéma. Bientôt, les premières tensions entre le Maroc et l'Espagne se profilent...

منطقة الريف سنة 1975، منذ رحيل والدته الأرملة وزواحها بيلحيكا، يعيش عمار، البالغ من العمر عشر سنين، وحيدا مع عمه المتسلط مدمـن الخمـر. بفضـل كارمـن، اللاجئة الإسـبانية الهاربـة من حكم فرانكو، يكتشـف عمار السـينما، وذلك في خضم الأجـواء المتوثرة التي باتت تلوح في أفق علاقات المغرب وإسبانيا.







المهرجان الوطني للفيلم FESTIVAL NATIONAL DU FILM ΟΙΣΧΧΘΟΙο ΟοΧΧΘΟΙο

أراي الظلمة Aria Delma

Production : Saguia Production Réalisation : Ahmed Baidou

Durée de film: 90 mn

Scénario : Mohammed Fadil Jemani Image : Mustapha Baderrddine Son : Hamza Fakir

Montage : Brahim Amzil
Musique : Adil Aissa

Interprètes : Touria Chouiaar, Mohammed Bouchayate, Sakina Idhadh,

Bouchayate, Sakına Idhadh, Mustapha Khoukha, Jmiaa Bouchaab, Hicham Bouzidi, Nour eddine Hasnaoui. إنتاج: الساقية للإنتاج إخراج: أحمد بايدو

المدة : 90 د **سيناريو** : محمد فاضل الجماني

تصوير : مصطفى بدر الدين **صوت** : حوزة فاكِر

مونطاج: إبراهيم أمزيل **موسيقى**: عادل عيسى

ثوريا الشويعر، محمد بوالشايت، سكينة ادحادج، مصطفى خوخا، جميعة بوشعاب، هشام بوزيدي، نور الدين الحسناوي.



Ahmed Baidou

Contact :

saguiaproductiongmail.com

+212 6 34 72 86 62

Ali, un jeune Marocain du Sahara, décide avec un groupe de jeunes de défier les vagues de l'Océan pour rejoindre l'Espagne à bord d'un petit bateau, mais ce voyage s'achève au milieu de la mer après que le bateau se soit renversé. Seul Ali a réussi à survivre, et commence ainsi un autre long voyage d'une nouvelle vie pour s'auto-construire dans son pays.

عالي شــاب صحــراوي يقرر ركــوب أمــواج البحر مــن أجــل الالتحاق بالديار الإســبانية علـى متن قارب صغير مع مجموعة من الشــبان، لكن رحلته تتوقف بعد ان انقلب القارب وسط البحر، ليغرق الجميع وأحلامهــم، باســـتثناء عالي الــذي اســـتطاع النجاة. لتبــدأ رحلة حلم جديد، حلم بناء الذات داخل أرض الوطن.







المهر جان الوطني للفيلم FESTIVAL NATIONAL DU FILM هاΣ8XXهo ا DESXX، ا

المسابقة الرسمية للفيلم الطويل﴿



Hamid Zoughi

Contact: hzoughi@yahoo.fr

+212522861080

بولنوار Boulanoir

Production: AZ Production Réalisation : Hamid Zoughi **Durée de film** : 145 mn Scénario : Belaid Akridiss

Paul Anthony Mille Image: Taoufik Mikraz Son: Rachid Allal Montage: Mohamed Oussama Musique:

Fatema Aguellaz, Younes Interprètes : Lahri, Siham Charrat,

Mohamed Aouragh, Belaid Akridis, Noureddine Achiri

أز للإنتاح إنتاج :

حميد الزوغى إخراج : المدة : 145 כ

بلعيد أكريديس سيناريو : بول أنطوني ميل تصوير :

توفيق مكراز صوت : رشيد علال مونطاح : محمد أسامة

فاطمة أكلاز، يونس لهرى، سهام تشخيص : شراط، محمد أوراغ، بلعيد أكريديس،

نورالدين عشيري

Au début du 20^{éme} siècle, les mineurs marocains sont au contact de mineurs et de syndicalistes français. L'apprentissage du syndicalisme et des droits de l'homme commence.

في بدايـة القرن 20، أصبح عمال المناجـم المغاربة على اتصال مع النقابيين الفرنســيين. إنها البدايات الأولى للعمل النقابي ولثقافة حقوق الإنسان.







المهرجان الوطني للفيلم FESTIVAL NATIONAL DU FILM ΩΝΣΗΝ Ι Ο83οΙο ΟοΣΧ83Ιο

هم الكلاب

C'est eux les chiens

Production : Ali'n Films
Réalisation : Hicham Lasri **Durée de film** : 85 mn

Scénario : Hicham Lasri

Image :Ali BenjellounSon :Aissam El KhayatMontage :Safaa BarakaInterprètes :Hassan Badida,

Hassan Badida, Malek Akhmis, Yahya El Fani,

lmad Fijaj, Jalal Bouftaim, Nadia Niazi إنتاج: عليان فيلم إخراج: هشام العسري المدة: 85 د سيناريو: هشام العسري تصوير: علي بنجلون صوت: عصام الخياط مونطاح: صفاء بركة

تُشخيص: حسن بأديدة، والك أخويس، يحيى الفاندي، عواد فجاج، جلال بو الفطايم،

نادية نيّازي



Hicham Lasri

Contact : +212 5 22 49 28 28

ayouch@alinprod.com

Une équipe de télé, qui prépare une émission sur le 20 février – croise le chemin de Majhoul, un homme qui prétend avoir « disparu » depuis 30 ans lors de la fameuse grève de 81 avant de se retrouver, de nos jours, au milieu d'une manifestation du mouvement du 20 février.

L'équipe de télé d'abord dubitative, devient peu à peu obsédée par lui au point de laisser tomber le reportage initial et de commencer à filmer la quête « du disparu » qui espère retrouver sa vie d'avant...

خـلال إنجـازه لبرنامـج عـن حركـة 20 فبرايـر، يلتقـي طاقـم تصوير تلفزيونـي "مجهـول"، وهو رجـل يدعي أنه "اختفـی" منذ مدة تزيد عن 30 ســنة خـلال الإضرابات الشــهيرة لســنة 1981 قبل أن يجد نفسـه في وقتنا الحاضر وسط مظاهرة لحركة 20 فبراير.

أصبـح اهتمـام فريـق العمـل التلفزيوني ينصـب تدريجيا علـى حالة "مجهول" لدرجة تخليه عن تصوير الروبورطاج الأصلي، ليبدأ في إنجاز تحقيق عن "المختفي" الذي يأمل في استعادة حياته السابقة ...





المهر جان الوطني للفيلم FESTIVAL NATIONAL DU FILM NESXX00 ، OSSO I ИНΣИС

المسابقة الرسمية للفيلم الطويل﴿

خلف الأبواب المغلقة

Derrière les portes fermées



Mohammed Ahed Bensouda

Contact :

+ 336 24 89 23 23

lesfilms7@gmail.com

Production: Les Films 7
Réalisation: Mohammed Ahed Bensouda

Durée de film: 100 mn

Musique:

Scénario : Abdelilah Hamdouchi Image : Youssef Laalioui Son : Najib Chlih

Montage: Rachid Hachimi, Mohamed

Elouazani Nabil Belemlih

Interprètes : Karim Doukali, Zineb Obeid,

Ahmed Saguia, Amal Ayouch, Zoubida Akkif, Abdellah Farkous **إنتاج :** أفلام 7 . . .

إخراج: محمد عهد بنسودة المدة: 000 د

سيناريو: عبد الإله الحمدوشي تصوير: يوسف لعليوي

صوت: نجيب الشليح **مونطاج**: رشيد الهاشمي، محمد الوزاني

موسیقی : نبیل بلملیح موسیقی : نبیل بلملیح

موسیمی: طبیل بسیج **تشخیص**: گریم الدگالي، زینب عبید، أحمد الساكیة، أمل عیوش،

زىيدة عاكف، عبد الله فركوس عبد الله فركوس

Samira est une jeune femme mariée qui mène une vie paisible avec son mari et sa fille, jusqu'au jour où un nouveau directeur va être nommé à la tête de la société où elle travaille. Ce dernier l'harcèle et transforme sa vie en enfer. Que va-t-elle faire pour prouver son harcèlement à son encontre?









المهر جان الوطني للفيلم FESTIVAL NATIONAL DU FILM OIC8XX00 OOCSOI NHΣNC

تصنت لعظامك

Ecoute tes os

Production : Amiry's Production et Services Réalisation : Tijani Chrigui

Durée de film :90 mnScénario :Tijani ChriguiImage :Jonny SemecoSon :Mohamed Simo

Montage: Karim Lechgar, Ghaya Smiri,

Zakya Azale Musique : Joel Pelligrini

Interprètes : Meriem Essoufi, Ahmed Reddani, Zoubida Akif,

Reddani, Zoubida Akif, Abdellah Boujida, Abdellah Aizzoun, Hicham Najah إ**نتاج:** عاميري للإنتاج والخدمات إ**خراج**: التيجاني اشريكي

صوت : محمد سيمو **مونطاج :** كريم لشكر، غايا سميري، زكية أزال **موسيقى :** جويل بليكرينى

ووسيمى: بوين بيدريني تشخيص: ما ما الصوف ، أحمد الاداني، زبيدة عاكِف، عند الله بوجيدة،

عبد الله عيزون، هشام نجاح.



Tijani Chrigui

+33142622575 / +212 522408388

tijanichrigui@sfr.fr / amirysproduction@hotmail.fr

Un pouvoir politique incarné par le président d'une petite commune, un pouvoir militaire incarné par un ancien militaire, et un pouvoir financier incarné par un grand propriétaire terrien soutenu par son fils qui est un cadre dans une banque.

Trois forces qui s'entre-bouffent pour le partage d'un espace habité par des individus complètement indifférents aux manœuvres et discours des responsables...

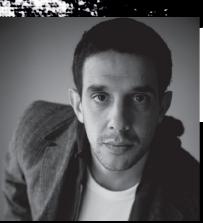
صراع يأخذ تـارة صورة مواجهة مباشــرة، وتارة أخرى صـورة تنافس خفــي ملغــوم، فالأمـر يتعلــق بمنــاورات قصــد الاحتــكار والســطو علــى الفضاء من طرف ســلطات ثـلاث: ســلطة سياســية يتحكم فــي خيوطها رئيس مجلس الجماعة بمســاعدة مستشــاره الوفي، وســلطة عســكرية بتجســيد كاريكاتــوري لضابـط متقاعــد لا يــزال يســتغل كل الظـروف بمختلـف اتجاهاتها، وســلطة ماليــة قوية لا يعلم خباياها ســـوى أحد أثريـاء المنطقة بمســاعدة ابنه الإطار في مجموعة بنكية بالعاصمة الاقتصادية...





المهر جان الوطني للفيلم FESTIVAL NATIONAL DU FILM هIESXX۰۵ هاده ΙΕSXX۰۵

المسابقة الرسمية للفيلم الطويلء



Hicham Ayouch

Contact:

ayouch23@hotmail.com

+ 336 22 83 18 25

الحمى Fièvres

Production: La Vingt-Cinquième Heure

Réalisation : Hicham Ayouch

Durée de film: 90 mn

Scénario : Hicham Ayouch, Abdelhafed

Benotman, Aicha Yacoubi Image : Boubkar Benzabat

Son: Hassan Kamrani Montage: Julien Fouré

Musique : Bachar Khalifé
Interprètes : Didier Michon, Slimane Dazi,

Farida Amrouche, Lounès Tazairt, Pascal Elso, Tony Harrisson, Alain Azerot, Adrien Saint-Jore, Moh Aroussi, Atika Taoualit, Emilia Derou-Bernal وعائشة اليعقوبي بوبكر بنزابات حسن قمراني

هشام عيوش، عبد الحفيظ بن عثمان

الساعة الخامسة والعشرون

هشام عيوش

إخراج :

المدة:

سيناريو :

تصوير :

صوت: حسن قمراني **مونطاج:** جوليان فوري **موسيقى:** بشار خليفة **تشخيص:** ديديى ويشون

ديديي ميشون، سليمان دازي، فريدة عمروش، لونس تازيرت، باسكال إلسو، توني هاريسون، ألان أزيروت، أدريان سان-جور، موج عروسي، عتيقة تاوالي<u>ت،</u>

إيميليا ديرو- برنال

Benjamin, treize ans, est un petit soldat en guerre contre la vie, contre les adultes, contre lui-même. Gamin tourmenté, écorché vif, il fait des allers-retours en foyers depuis qu'il a cinq ans. Un jour, sa mère, incarcérée, lui révèle qu'il a un père. Pour Benjamin, l'objectif est alors simple : quitter le foyer pour aller vivre chez ce père inconnu dès que l'assistante sociale lui en donne le choix...

يبلغ بنجامان من العمر ثلاثة عشـر عاما، ويعيش مضطربا في حالة حـرب ضد الحيـاة وضد من يكبره سـنا وضد نفســه. يقضي بنجامان وقتـه جيئـة وذهابا إلـى دار إيـواء الأطفـال منذ أن كان في ســن الخامســة. فـي أحـد الأيام تخبـره والدته الســجينة أن له أبـا. ليصبح هدفـه الوحيـد، هــو مغـادرة دار الإيــواء والذهاب للعيـش مع أب لا يعرفـه، وذلـك بمجـرد أن تمنحـه المســاعِدة الاجتماعيـة فرصـة الدختيار...







المهرجان الوطني للفيلم FESTIVAL NATIONAL DU FILM ICSXXOO IOSOOI NHENC

فورماطاج Formatage

Production: Av Media 8 Réalisation: Mourad El Khaoudi

Durée de film: 110 mn

Scénario : Mourad El Khaoudi Image : Ali Benjelloune Son : Karym Ronda Montage : Youssef Himi Musique : Mohamed Zyat

Interprètes : Fatima Zahra Bennacer, Fahd

Benchmsi, Younes Bouab, Fatima Harrandi (Raouia)

أفى ميديا 8 إنتاج : مراد الخوضى إخراج : 110 כ المدة : سيناريو: مراد الخوضى على بنجلون تصوير : صوت : كريم الروندة پوسف حیمی مونطاح : موسيقى : محمد زیات

تشخیص : فاطمة الزهراء بناصر، فهد بنشمسي، يونس بواب، فاطمة هراندي (راوية)



Mourad El Khaoudi

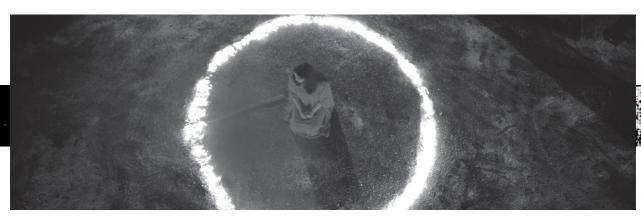
Contact : +212 6 68 83 09 66

mouradelkhaoudi@gmail.com / avmedia 8@gmail.com

Rihana se confronte aux pressentiments obsessionnels de l'amnésie de Ramzi et essaie de le remémorer en lui. Fadel apparaît en temps opportun pour mettre tout en branle, en informant Ramzi que Rihana n'est qu'une criminelle en guise de préparation d'un plan.

Ramzi se retouve entre deux versions ... qui dit la vérité?

يجد نفســه بين مطرقة ريحانة التي تخبره بأنها زوجته وتعاني كثيرا مـن فقدانه للذاكرة، وســندان فاضـل رجل المخابـرات الذي يقلب كل المواجع ويخبره بأنه متورط في جريمة كبيرة ... فأين تكمن الحقيقة ؟







المسابقة الرسمية للفيلم الطويل

حب الرمان Graines de grenades



Abdellah Toukouna

Contact:

+212 5 24 49 42 96

ferkous1965@gmail.com

Nasscom Production Production: ناسكوم للإنتاح إنتاح : Réalisation: Abdellah Toukouna عبد الله توكونة إخراج : Durée de film: 110 mn الودة : Youssef Karami Scénario: يوسف كارامي سيناريو: Youssef Laalioui Image: بوسف لعلبوى تصوير : Son: Ahmed Faik صوت : Rachid Allal Montage: Mohammed El Azouzi رشيد علال، محمد العزوزي مونطاح : Musique: Mustapha Jarouih **موسیقی** : مصطفی جرویح

عبد الرزاق الزيتوني، عبد الله فركوس، Abdellah Ferkous, Fatima Tihihit، عبد الرزاق الزيتوني، عبد الله فركوس، Tariq Bakhari,Zineb Smaiki, المائية، ونان بلحسين Hanane Belhoussine

Chirine, une jeune prostituée d'une trentaine d'années, tombe amoureuse d'un jeune artiste peintre issu d'une grande famille. Pour mener une vie normale comme toutes les autres filles de son âge, elle essaye de quitter le monde nocturne dans lequel elle vit. Mais l'injustice et la dureté des préjudices de la société vont l'empêcher d'oublier définitivement son passé noir.

شيرين شابة تبلغ من العمر 30 سنة تمتهن الدعارة، تقع في حب أحمد، أستاذ الفنون الجميلة وابن العائلة الكبيرة. حتى تستطيع أن تحيى حياة عادية كغيرها من بنات سـنها، تحاول شـيرين الابتعاد عن حياة السـهر، لكن الأحكام المسـبقة للمجتمع تحول دون طي صفحة الماضى الأسود بصفة نهائية.





المهر جان الوطني للفيلم FESTIVAL NATIONAL DU FILM NAXNO I OS3alo OoXXS3Io

کان یاما کان Kanyamakan

مونطاح :

تشخيص :

Production: Réalisation: Said C. Naciri إخراج : سعيد س. الناصري Durée de film: 100 mn 100 د المدة : سعيد س. الناصري Scénario: Said C. Naciri سيناريو فيطور هيكو ريبيلو Vittor Hugo Rebelo تصوير : Image: Son: Fréderic Attal, Frederic Dubois, فریدیریك أطال، فریدیریك دیبوا، كریستوف Cristophe Bourreau, Patrice بورو، باتریس کریزولی، فیلیب هیسلیر،

Grisolet, Philippe Heissler, هيبير بيرسا Hubert Persat مایکل دیمونتیی

Montage : Mickael Dumontier **موسیقی**: رشید طه و هوّبا هوبا سبیریت Musique: Rachid Taha et Hoba Hoba Spirit عفیف بن بدرة سارة کاظمی، محمد Afif Ben Badra, Sarah Kazemy, Interprètes:

العشى، أنس الباز، يونس ميكري، المهدى Mohamed El Achi, Anas El Baz, الوزانيّ، محمد مجد، ديوك كوما.ّ Younes Megri, Mehdi Ouazzani, Mohamed Majd, Diouc Koma



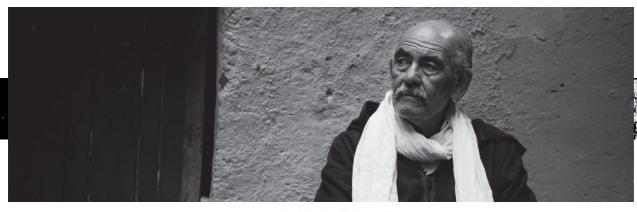
Said C. Naciri

Contact: +212 5 24 42 05 05

nacirimamoun@gmail.com

À la suite d'un braquage de banque qui tourne mal, Amir vole le butin à ses complices et s'enfuit dans un village en plein désert où il tente de se réfugier. Il y est accueilli par le tyrannique Sharkan qui sème la terreur autour de lui. Amir est aussitôt envoyé dans les geôles de la kasbah de Sharkan où il y fait la rencontre de Shahin, chef de la plus ancienne et plus prestigieuse tribu, homme tout à la fois sage et rusé. Celui-ci parviendra-t-il alors à mener Amir vers son destin?

بعد عملية سطو على أحد الأبناك لم تتم بالنجاح الذي كان مخططا لها، يقوم أمير بســلب المســروقات من رفاقه ويلجأ هاربا إلى قرية وسط الصحراء. هناك يجد في استقباله الشـرس شــارخان الذي ينشــر الرعب من حوله. يتم إيداع أمير على الفور في ســجون قصبة شــارخان، حيث ســيلتقى شــاهين، زعيم أقدم وأعــرق قبيلة، وهو رجل يجمع بين الحكمة والدهاء في نفس الآن. فهل سـينجح هذا الأخير في مساعدة أمير ؟





المهرجان الوطنى للفيلم FESTIVAL NATIONAL DU FILM ΙΝΖΗΝ Ι Ο83οΙο ΟοΧΧ83Ιο

المسابقة الرسمية للفيلم الطويل﴿

سينيتيليها

لطيف لحلو

عمر لطفي

າ 120

لحلو

إنتاج : إخراج :

المحق

صوت :

مونطاج :

ەوسىقى :

تشخيص :

سيناريو :

عيد الميلاد L'anniversaire

Production : Cinétéléma Réalisation : Latif Lahlou

Durée de film : 120 mn Scénario : Mohamed Laroussi, Geraldine

Bueken, Latif Lahlou
Image: Beatrice Mezrahi
Son: Mohamed Simou
Montage: Allal Sahbi et Houda Saikaki
Musique: Moncef Adyel
Interprètes: Younes Megri, Amal Ayouch,

Nadia Kounda, Othman Alaoui, Abdellatif Chawqui, Fatimzahra Jouhari, Sanaa El Aji, Hamid Basquet, Sanaa Mouziane, Mohamed Marouazi, Omar Lotfi بياتريس ويزراي وحود سيوو علال السهبي، هدى سيكاكي ونصف عديل يونس ويكري، أول عيوش، نادية كوندة، عثمان العلوي، عبد اللطيف شوقي، فاطوة الزهراع الجواهري، سناع عاجي، حويد باسكيت، سناع موزيان، وحود مروازي،

محمد لعروسي، جيرالدين بيوكين، لطيف



Contact :

+212 5 22 24 57 94

Latif.lahlou@cinetelema.com

Au cours d'une réception organisée à l'occasion de l'anniversaire des 44 ans de Ghita, amis et membres de la famille de Said et Ghita seront mis face à des événements inattendus et suffisamment graves pour provoquer des réactions troublantes, points de départ de remise en question des petits conforts matériels et affectifs dont tout ce petit monde était entouré.

خلال الحفل الذي تقيمه عائلة المزني بمناسبة عيد ميلاد غيثة الرابع والأربعين، سيعيش أصدقاء وأفراد العائلة أحداثا غير متوقعة وفي غاية الخطورة تنتج عنهاردود أفعال مثيرة تشكل نقطة البداية لإعادة النظر في وسائل الراحة المادية والعاطفية التى تعتبر أساس الرفاهية التى تحيط بهذه الشريحة من المجتمع.







المهر جان الوطني للفيلم FESTIVAL NATIONAL DU FILM ICSXXOO ICSO I NHΣNC

جيش الإنقاذ L'armée du salut

Production: Les Films de Pierre

Rita Production

Réalisation : Abdellah Taïa **Durée de film** : 84 mn

Scénario : Abdellah Taïa Image : Agnès Godard

Son: Henri Maïkoff, Fanny Martin, Christophe Vingtrinier

Montage : Françoise Tourmen
Interprètes : Saïd Mrini, Karim Ait M'Hand,

Amine Ennaji, Fréderic

Landenberg

إنتاج: أفلام يبير، ريتا للإنتاج

إ**خراج** : عبد الله الطايع ال**مدة** : 84 د

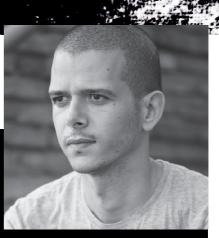
سيناريو: عبد الله الطايع

تصویر : أنييس كودار صوت : هنری مايكوف، فانی مارتان، كريستوف

ەنترىنىي فانترىنىي

مونطاج: فرنسواز تورمان

تشخيص : سعيد وريني، كريم آيت محند، أوين الناجى، فريديريك لاندينبيرك



Abdellah Taïa

Contact : Tel : + 33 1 48 00 95 01 anna@lesfilmsdepierre.com

A la fin des années 90, dans un quartier populaire de Casablanca, le jeune Abdellah essaie de se construire au sein d'une famille nombreuse, entre son frère aîné qu'il aime passionnément et une mère autoritaire. A Genève, dix ans plus tard, Abdellah, déterminé à ne jamais se soumettre, va devoir prendre des risques pour enfin vivre sa vie.

في أواخر سـنوات التسـعينات، وفي حـي شـعبي بهدينـة الدار البيضاء، يحاول الشاب عبد الله بناء شخصيته وسط أسرة متعددة الأفراد، في علاقته بين شقيقه الأكبر الذي يحبه بدرجة كبيرة وأمه المتسلطة. عشر سنوات بعد ذلك، يصل عبد الله إلى مدينة جنيف، هناك يقرر عدم الخضوع لأي ظرف، مها يحثم عليه مواجهة الصعاب حتى يتمكن من أن يحيا حياته كما يريد.







المهر جان الوطني للفيلم FESTIVAL NATIONAL DU FILM OIC8XXoO OOC80 I ИНΣИС

الوسابقة الرسوية للفيلم الطويل ﴿

العجل الذهبى

Le veau d'or

Production: Sahara Productions Hassan Legzouli Réalisation : Durée de film: 87 mn

Scénario: Hassan Legzouli Image: Marc Andre Batigne Son: Samuel Cohen Montage: Jean Thome

Musique: Serge-Tasyo Gay, Khaled Eljaramani

Mohamed Majd, Abdou Interprètes: Elmesnaoui, Morad Sail,

Nader Bousendal

صحرا للانتاح إنتاح : حسن لكزولى إخراج :

الودة : حسن لكزولى سيناريو:

مارك أوندرى باتينى تصوير : صامویل کوهن صوت :

> جون طوم مونطاح :

موسیقی : سیرج – تاسیو کای، خالد الجرمانی محمد مجد، عبدو المسناوي، مراد

الصايل، نادر بوصندال

Hassan Legzouli

+212 661 089 706 / +33 618911833

samylayani@hotmail.com

Sami, 17 ans, vient de France. Parce qu'il a fait des «conneries», son père lui a confisqué ses papiers et laissé dans ce village loin de tout. Azdade, 25 ans, diplômé chômeur, son cousin, possède une bétaillère. C'est le seul moyen de transport dans la région. Il fait le lien entre différents villages et souks transportant marchandise et bétails.

Sami ne cesse de penser à un moyen de retourner chez lui avant ses 18ans pour opter pour la nationalité française comme le lui permet la loi. Mais surtout pour revoir Mélanie son amoureuse. Pour cela Sami et Azdade ne trouvent rien de mieux que de voler un beau veau du ranch royal d'Adarouch dans le Moyen-Atlas...

يعيش ســامِي، 17 ســنة يفرنســا. مِن أحل معاقبته علــي أخطائه، يصادر والده أوراق هويته ويتركه بعيـدا في القرية. ابن عمه أزداد، 25 سـنة حامِـل شــهادة عاطِـل عـن العمِـل، لديـه شــاحنة لنقل المواشى، تعتبر الوسيلة الوحيدة لنقل البضائع والمواشى بين القرى وأسواق المنطقة.

يفكر سامى في وسيلة للعودة إلى فرنسا قبل عيد ميلاده الثامن عشــر لكي يحصل على الجنســية الفرنســية، وللقاء حبيبته ويلاني. مِن أَجِل ذَلك لم يجد ســامي وأزداد مِن وســيلة أفضِل مِن ســرقة عجل رائع من المزرعة الملكية في الأطلس المتوسط...





المهرجان الوطني للفيلم FESTIVAL NATIONAL DU FILM ΟΙΣΧΧΘΟΙο ΟοΧΧΘΟΙο

Musique:

Interprètes:

روك القطبة Rock the casbah

Production : Agora Films, Estrella Production إنتاج : أكورة فيلم، إستريلا للإنتاج و باطي فيلم

Réalisation : Laïla Marrakchi عن 100 د المدة : 100 من 100 من 100 د المدة : 20 من 100 من 100

Image :Pierric Gantelmi D'Illeيعوير :يعوير :<

ROB موسیقی: روب Morjana Alaoui, Nadine Labaki, اوب

ي : مرجانة العلوي، نادين لبكي، لبنى أزبال، Lubna Azabal, Hiam Abbass, Adel Bencherif, Fatima Harrandi مياس، عادل بنشريف، فاطمة هراندي (راوية)، عمر شريف (Raouia). Omar Cherif



Laïla Marrakchi

Contact : +212 5 22 39 89 54 souadlamriki@agoraprod.com

Tanger, une famille se réunit sur trois jours dans la maison familiale suite au décès du père, pour se remémorer les souvenirs, et partager sa perte, comme le veut la tradition. C'est l'été, Il faut quitter les plages, les maillots de bains pour se vêtir de djellabas, réunir tout le monde et donner à la maison des allures d'enterrement... L'agitation est à son comble d'autant plus que cet homme n'a laissé derrière lui que des femmes. Tout va basculer avec l'arrivée de Sofia, la dernière des filles. Contre le gré de son père, elle a fait sa vie en Amérique, loin des siens. Son retour pour l'enterrement de son père va être le moyen de régler ses comptes...

طنجة، تجتمع العائلة لمدة ثلاثة أيام في منزل الأسرة بعد وفاة الأب، لإحياء الذكرى والتحسر على الفقيد، كما تتطلب ذلك التقاليد. الفترة فصل الصيف، والكل مطالب بالتخلي عن الشاطئ ولباسه واتداء الجلباب لإعطاء البيت طقوس الجنازة... الأحاسـيس في ذروتها خصوصا وأن الرجل ترك وراءه عددا من النسوة. كل شيء تغير مع وصول صوفيا، أصغر الفتيات. فقد رحلت بعيدا إلى أمريكا ضد رغبة والدها، لتشـكل عودتها لحضور الجنازة فرصة لتصفية الحسانات...

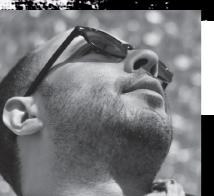






المهر جان الوطني للفيلم FESTIVAL NATIONAL DU FILM هاΣ8XXهo ا DESXX، ا

المسابقة الرسمية للفيلم الطويا



Othman Naciri

+212 6 20 30 63 04 hicham@hemerafilms.com

ساكا

Saga, l'histoire des hommes qui ne reviennent jamais

Production: Hemera Films Othman Naciri Réalisation:

Durée de film : 97 mn Othman Naciri, Yann Bouard Scénario:

Image: Luca Coassin

Mehdi Marhoum El Filali Jaume Garcia Gil Montage:

Pablo Lopez Ruiz, Mariano Musique:

Barrella

Fehd Benchemsi, Said Bey Interprètes: Omar Lotfi, Mourad Zaoui,

Fatima Harrandi (Raouia), Jalila Talemsi, Mohamed

Choubi

إيميرا فيلم إنتاح : عثمان الناصرى

إخراج : الودة :

عثمان الناصري، يان بوار سيناريو:

لوكا كواسان تصوير :

المهدي مرموح الفيلالي صوت :

جوم کارسیا جیل مونطاح :

موسیقی: بابلو لوبیز رویز، ماریانو باریلا

فهد بنشمسی، سعید بای، عمر تشخيص : لطفي، مراد الزَّاوي، فاطمة هراندى

(راويةً)، جليلة تلمسي، محمد الشوّبي

1969, Lahcen rejoint son ami Omar, infirmier à Tanger. Ils bouclent leurs fins de mois en jouant au Casino. Lorsqu' Omar s'implique dans un trafic d'organes, Lahcen décide de s'éloigner de lui et de se réfugier loin de Tanger. Omar n'en démord pas, et lui tendra un piège.

40 ans plus tard, Ali apprend que son père est arrêté par la police. En essayant de disculper son père, il s'engagera dans une aventure qui le mènera du Haut Atlas à Sebta en passant par Rabat et Tanger. Au cours de son périple, il croisera le chemin de Said, qu'il croira être son frère. Jusqu'où iront-ils pour découvrir la vérité?

لتبرئة نفســه من حادث وفاة والده، يغادر لحســن قريته الأطلسية في اتجاه مدينة طنجة حيث يقطن عمر، صديق طفولته، الذي يعمل ممرضا بالمدينة، لكن لحسـن سـرعان ما يتخلص مـن الابتزاز الذي يمارســه عليــه "صديقه" الذي تبيــن أنه يتاجر في الأعضاء البشــرية ليلبي نزواته للكسب السريع.

أربعون سـنة مرت قبل أن يجد لحسـن نفسـه في قبضة الشرطة التى تتهمه بإقامة نشاط تجارى غير شرعى بشمال المغرب. آنذاك شـرع نجله على في العمل على إثبـات براءة والده. لتنطلق أحداث مغامـرة طويلـة يلتقى خلالها على بســعيد، المجرم ذي الســوابق، وســتؤدى بهما صداقتهما الجديدة لاكتشــاف بعــض الحقائق غير المتوقعة...







المهرجان الوطني للفيلم FESTIVAL NATIONAL DU FILM ΟΙΣΧΧΘΟ οΙοΣΘΟ Ι ΝΉΣΝΕ

سارة

Sara

Production: Dune Films, Hi Prod Réalisation : Said Naciri

Durée de film: 100 mn Scénario: Said Naciri

Mustapha Badreddin, Zouhir Image:

Zahran Son: Karym Ronda

Younes Esmiri Montage: Musique: Said Bentika

Said Naciri, Layla Hadiui, Iman Interprètes:

Nakhad, Aziz Houbaibi, Ahmed Aznague, Amina Chaoui, Aziz El

Mahboubi, Hasnae Aiass

دین فیلم، های برود إنتاج :

سعيد الناصري إخراج : 100 د المدة :

سعيد الناصري سيناريو:

مصطفى بدر الدين، زهير زهران تصوير :

كريم الروندة صوت :

> يونس السميرى سعيد بنتيقة موسيقى :

مونطاج :

سعید الناصری، لیلی حدیوی، إیمان تشخيص: نخاض، عزيز حبايبي، أحمد أزناك، أوينة الشاوِّي، عزيز المُحبُّوبي، حسناء عياس.



Said Naciri

Contact: +212 661 413 610 said@fantazia-club.com

Abbes, un ex-taulard, adopte illégalement une petite fille de neuf ans et l'élève comme sa propre fille. Depuis sa tendre enfance, il la forme également à l'art de l'arnaque. Le jour où ils tombent sur Sanae, une riche et jolie femme d'affaires, ils ne peuvent s'empêcher de tirer profit de son bel appartement et de son portefeuille garni. Mais ils vont rapidement s'attacher les uns aux autres...

عباس، سـجين سـابق يتبنى بطريقة غيـر قانونية طفلـة تبلغ من العمر تسع سنوات، ويقوم برعايتها كما لو كانت إبنته. منذ طفولتها، قام عباس بتلقين انبته كل طرق النصب والاحتيال. وفي اليوم الذي يلتقيان فيه سناء، وهي سيدة أعمال جميلة وغنية، لم يستطيعا إيقاف رغبتهما الجامحة في استغلال مسكنها الجميل وأموالها الكثيرة. لكنهم سرعان ما سيتعلقون ببعضهم...







سرير الأسرار Secrets d'oreiller



Jilali Ferhati

ferhati89@gmail.com

+21252245222/+212522245316

Heracles production Production: هرقل للإنتاح إنتاج : Réalisation : Jilali Ferhati جيلالى فرحاتى إخراج : Durée de film: 87 mn المدة : Jilali Ferhati Scénario: جيلالى فرحاتي سيناريو: Image: Kamal Derkaoui كمال الدرقاوي Son: Karym Ronda كريم الروندة Montage: Brahim Barahamou مونطاح : إبراهيم باراحمو Musique: Luis Mancaux لويس مانكو Interprètes : Fatima Zahra Banacer, Majdouline Idrissi, Raouya, فاطوة الزهراع باناصر، وجدولين الإدريسي، تشخيص :

Rhita Belkhadir, Hasnae راوية، غيثة بلخدير، حسنة طنطاوي، إدريس Tantaoui, Driss Zitan, زيطان، مصطفى الحسين، البشير دامون، Mustapha Houchine, Bachir Damoun, Jilali Ferhati

جیلالی فرحاتی ...

Une jeune femme, responsable d'un orphelinat, est convoquée un jour par la police pour l'identification

Ce jour-là sera une douloureuse confrontation avec une petite ville, son passé et tous les personnages qui l'ont hantée.

في أحد الأبام، يتم اســتدعاء امرأة شابة، تشــر ف على دار للأبتام، من قبل الشرطة للتعرف على جثة.

سيشـهد هذا اليوم مواجهة مؤلمة مـع مدينة صغيرة، مع الماضي ومع جميع الذين كانوا يسكنون روحها.



المهرجان الوطني للفيلم FESTIVAL NATIONAL DU FILM ΩΝΣΗΝ Ι Ο83οΙο ΟοΣΧ83Ιο



سليمان

Mohamed El Badaoui Production: Mohamed El Badaoui Réalisation:

Durée de film: 96 mn

Mohamed El Badaoui Scénario: Federico Ribes Image: Marzouk Magouz Son: Montage: Mohamed El Badaoui Musique: Ara Malikian, Juan Francisco

Mohamed El Badaoui, Interprètes: Anisa Ikarri, Omar Bouamar,

Nina Ikonen, Juan Estelrich,

Roberto Hoyas

Solei-man محمد البدوى إنتاج :

محمد البدوى إخراج : المدة : 96 د

محمد البدوى سىنارىو : فيديريكو ريبيس تصوير : صوت : مرزوق مجوز

محمد البدوى مونطاح : آرا مالیکیان، خوان فرانسیسکو بادیا ەوسىقى :

محمد البدوى، أنيسة إيكارى، تشخيص : عمر بوعمار، نَينا إيكونان، خُوان إيستيلريتش، روبيرطو هوياس



Mohamed El Badaoui

Contact: + 34 662 248 475 films@melbadaoui.com

Aicha est une femme berbère traditionnelle qui vit avec son mari dans le bonheur malgré que leur fils unique soit malade d'un cancer, jusqu'au jour où apparaît Eva, une touriste européenne, qui devient complètement captivée par Soleiman, le mari d'Aïcha.

Face à cette situation, Aisha essaie tant bien que mal de protéger sa famille, et d'éviter une séparation avec son époux.

عائشــة إمرأة أمازيغيــة تقليدية، تعيش رفقة زوجها حياة ســعيدة رغم معاناتهما من إطابة ابنهما الوحيد بمرض السرطان، إلى غايـة اليوم الـذى تحل فيه إيفا، وهي ســائحة أوروبية تقع في حب سليمان، زوح عائشة.

أمام هذا الوضع، تحاول عائشة بكل الطرق أن تحافظ على عائلتها، وأن تتجنب الانفصال عن زوجها.







المهرجان الوطنى للفيلم FESTIVAL NATIONAL DU FILM ΙΝΖΗΝ Ι Ο83οΙο ΟοΧΧ83Ιο

المسابقة الرسمية للفيلم الطويل﴿

إنتاج :

إخراج :

المدة :

تصوير :

الصوت الخفى

Sotto voce



Kamal Kamal

Contact:

+212 6 65 71 66 33 benabidkamal@yahoo.fr

جي.إف.كا للإنتاح Production: JFK Production Réalisation: Kamal Kamal کمال کمال Durée de film : 100 mn 100 د Scénario: Kamal Kamal سيناريو : كمال كمال Rodolphe Soukaret Image: رودولف سوكارى Son: Samir Benabid Montage: Catherine Schwartz سهر بنعبيد Musique: Kamal Kamal كاترين شوارتز وونطاح : Interprètes: Jihane Kamal, Ahmed Benaissa, كمال كمال Amal Ayouch, Mohamed Khouyi, جيهان كمال، أحمد بنعيسى، تشخيص : Mohamed Bastaoui, Mohamed

choubi, Rafik boubker, Amal أمل عيوش، محمد خيي، محمد بسطاوي، Setta, Khaled Benaissa, محمد الشوبي، رفيق بوبكر، أمل الستة، Youness Migri خالد بنعیسیّ، یونس میکری.

Moussa est un passeur marocain chargé de faire passer des groupes de clandestins à travers les montagnes de l'Algérie vers le Maroc. Sauf que cette route qui se trouve sur la ligne Maurice, une ceinture longue de sept cents kilomètres qui s'étend le long de la frontière marocco-algérienne, est une route truffée de mines.

موســى مغربي يتولى مهمة تســهيل عبور مجموعة من الهاربين عبـر الجبال من الجزائر إلى المغرب. إلا أن هذا الطريق الواقعة على خط موريس، والتي هي بمثابة حزام طويل من ســبـعمائة كيلومترا ممتدة على طول الحدود المغربية الجزائرية، طريق كلها ألغام.







المهرجان الوطني للفيلم FESTIVAL NATIONAL DU FILM ΩΝΣΗΝ Ι Ο83οΙο ΟοΣΧ83Ιο

تاونزا

Tawnza

Tufawt Production Production: Réalisation: Malika El Manoug

90 mn

Durée de film :

Mohammed Nadrani, Scénario: Malika El Manoug

Image: Ahmed Aynan

Son: Mohammed Bounouar Samir Kace, Wissam Bouzkou

Montage: Musique:

Abdelfattah Ngadi Interprètes:

Brahim Asli, Zahra El Mahboul, Nezha Amddouz, Khadija

Amzan (Tafoukt), Abderrahmane Agzoum, Hassan Boutroufine,

Lahcen Iktir

تيفاوت للإنتاح إنتاج : ملىكة المنوك إخراج :

90 د الودة :

محمد نضراني، مليكة المنوك سيناريو: أحمد أينان

تصوير : محمد بونوار صوت : سمير قاص، وسام بوزكو مونطاح :

عبد الفتاح نكادي

ابراهيم أسلى، زهرة المهبول، نزهة أمدوز، خديجة أمزان (تفوكت)، عبد الرحمان أكزوم، حسن بوتروفين،

لحسن إكتير



Malika El Manoug

Contact: +212 6 33 38 98 80 elmanoug79@hotmail.fr

Dans un village de la région de Sous, dans le sud du Maroc où les traditions veulent que les filles portent le voile, les fils de la toile s'entrelacent et se croisent pour tisser l'histoire du mariage de deux amis Brahim de retour dans son village pour se marier, et Houssaine agriculteur dans le village, épousant chacun la sœur de l'autre...

Sur le Net une liaison amoureuse est née entre Youssef et Zaina qui décident de se marier sans s'être jamais rencontrés,... comme si les jeunes répète l'histoire de leurs parents afin de réparer un tort commis dans le passé...

فـى قرية بمنطقة ســوس وفي ظل تقاليد تقضـى بحرص الفتيات العازبات على حجب وجوههن بلثام، تتشــابك الخيوط لتنسح قصة زواج صديقيــن همـا إبراهيــم، العائد إلــى القرية، والحســين الملازم للبلدة - كل بأخت الآخر،...

عبـر الإنترنيـت، علاقة حب بين يوسـف و زاينـة اللذان قـررا الزواج دون رؤيـة بعضهمـا البعـض، وكأن الزمان يعيد نفســه لإصلاح ما أفسده في الماضي...





المهرجان الوطنى للفيلم FESTIVAL NATIONAL DU FILM ΙΝΖΗΝ Ι Ο83οΙο ΟοΧΧ83Ιο

المسابقة الرسمية للفيلم الطويل



Rachid El Ouali

Contact:

+212 5 37 74 44 31 ibtissamelouali@gmail.com

یما Ymma

Production : Claproduction
Réalisation : Rachid El Ouali
Durée de film : 100 mn

Scénario : Hicham Lasri, Rachid el Ouali

Image: Fadel Chouika
Son: Mohamed Timoumes

Montage: Kahena Attia, Mohammed Karrat Musique: Sulee

Interprètes : Rachi

Rachid El Ouali, Marc Samuel, Yasmine Guerlach, Jamal Eddine

Dkhissi, Afida Tahri, Meriem Zehari, Souad Amidou, Hassan Foulan

حرفش، جهال آندین آندخیسي، حسیده، طاهري، مریم زهاري، سـعاد حمیدو، دست فاد:

حسن فلان

كلابرود يكسيون

هشام العسرى، رشيد الوالى

كاهنة عطبة، وحود الكغاط

رشيد الوالى

فاضل شويكة

محمد تيمومس

100 د

إنتاج :

إخراج :

المدة :

سيناريو

تصوير :

مونطاح :

تشخيص :

Boujemaa, 40 ans, travaille dans l'univers de la publicité à Casablanca. Sa créativité est en panne.. Il converse par internet avec une femme mystérieuse qui habite en Corse.

Boujemaa décide sous la pression de son père de retourner au village natal pour assister au mariage de sa petite sœur. Il trouvera son père remarié à une jeune fille. Il quitte précipitamment le village à l'aube. En route, il va rencontrer Leila, et sa sœur Ghita trisomique qui doivent se rendre en Corse. Boujemaa décide de changer de cap et d'aller à la rencontre de la femme mystérieuse avec pour seul indice un dessin , un œil qu' elle lui avait envoyé ...

بوجمعة 40 سنة، يشــتغل بميدان الإشهار بالدار البيضاء. يهرب من الروتين الذي يعيشــه عن طريق الانترنيت حيت يجد متعة في التواصل مع امرأة غامضة تعيش بكورسيكا.

تحـت ضغـط والده يـزور القريـة التـي ولد فيهـا لحضور عـرس أخته عائشة .ليكتشف زواج أبيه من فتاة صغيرة السن. وبعد خلاف مع والده، ىترك القربة.

في طريقـه يصادف ليلى وأختهـا غيثه ويســاعدهما للوصـول إلى الميناء. يقرر بوجمعة أن يغامر ويبحث عن المرأة الغامضة، معتمدا فقط على رسم عين ...







المهرجان الوطني للفيلم FESTIVAL NATIONAL DU FILM ICSXXOO IOCOO I NHENC

زينب، زهرة أغمات

Zaynab, la rose d'Aghmat

Production: **Bourquia Production** Réalisation : Farida Bourquia

Durée de film: 89 mn

Mohamed Mouncef El Kadiri Scénario:

Image: Ivan Oms Blanco Karim Ronda Son:

Adil Mimdal, Faraj Daoudi Montage: Musique: Louis Manco

Interprètes:

Fatym Layachi, Mohamed Majd, Amina Rachid, Abdessalam Bouhssini, Benissa El Jirari, Mohamed Khouyi, Farid

Regragui, Jamila Charik

بورقية للإنتاح إنتاج :

فريدة بورقية إخراج : 89 د المدة :

محمد منصف القادري سيناريو:

إيفان أومس بلانكو تصوير : كريم الروندا صوت :

عادل ممدال، فرح الداودي مونطاج : ەوسىقى :

لويس مانكو فاطم العياشي، محمد مجد، أمينة تشخيص : رشيد، عبد السّلام بوحسيني، بنعيسى

الجيراري، محمد خويي، فريد الرَّكراكي، جميلة شارق.



Farida Bourquia

Contact: +212 6 61 19 80 35 fbourquia@gmail.com

Une épopée grandiose de l'Histoire du Maroc, qui devint sur les conseils avisés de Zaynab Ennafzaouia, légendaire femme de génie, un immense empire sous le règne de l'Emir Almoravide Youssef Bnou Tachfine, son quatrième époux, l'homme de son Cœur et de ses ambitions.

ملحمـة كبـرى من تاريـخ المغـرب، الذي أصبـح امبراطوريـة عظمى بفضل نصائح زينب النفزاويـة، المرأة الأسـطورية ذات العبقرية الفذة، وذلك في عهد الأمير المرابطي يوســف بن تاشــفين زوجها الرابع، الرجل الأقرب إلى قلبها وإلى طموحاتها.







المهرجان الوطنى للفيلم FESTIVAL NATIONAL DU FILM ΙΝΖΗΝ Ι Ο83οΙο ΟοΧΧ83Ιο